



Diplomado en Bases Lingüístico-Pedagógicas para la Asignatura Lengua Indígena: náhuatl		
Orlando Nahuatl-etnografía y secuenciadidáctica 19-05-2019		
Nombre: <u>Profr. Orlando Gonzalez Gonzalez</u>	Correo: <u>orlandogogo810728ab5@gmail.com</u>	Teléfono: <u>7716847420</u>
Coordinador:		
Nombre Dr. Angel Vicente Ferrer	Correo <u>kualtitzinkonetl@gmail.com</u>	Teléfono 222 308 0753

Ixpantlistli.....	2
Iyokatlanempa.....	2
Tekin Tlen Kichua Maseualmej.....	2
Senkualistli.....	3
Tlen Moneki:.....	5
Tlen Tikajasisej:.....	5
Kan Tiasitij:.....	6
MASEUALMACHTILISTLI.....	6
Tsintlayejyekoli.....	7
Kuesolmactili Tlen Mopantij.....	7
Tlen Tijchia.....	9
Tlen Mochiua.....	9
Amatlayejyekoli.....	9



Ixpantilistli

Ueyojtli tlen kinyakana tlamachtianij, tlaueel ipatij mamoxmati ika nochi tlamachtiani ijikino sentik uelis kiixpankixtisej intekitlamachtilistli. Yeka ipan ni xiuiumachtli 2018-2019, tlamachtiani tlen kaltlamachtilyan Rafael Ramirez, isentilis 13DPB0640V, tlen mopantiya ipanchinanko Chote, ueyotla tlatilanti, tlen Hidalgo altepetl.

Ipa itsinpejka tlen ni xiuiumachtli, nochi tlamachtiani kisenkajke ika momachtianij se amltayejejekoli tlen kitokaxtia SISAT nitlayejejekoli kiixnexti kenijkatsa mopantiya nochi momachtiani, nojkia nechmatilti tlen kipiya tijchiuasej, ijikino tipankixtisej kuesoli tlen momachtiani kinyolpachoa, nojkia nechpaleui tijtemoka sekino tlamachtilistli tlen kinmakixtis, nojkia matimotajtanisej ika seki tlamachtiani kenijkatsa uelis tipankixtisej totlamachtilistli.

Yeka nikijtoa tikixmatisej ueyotilmachtli nejnelia nechpaleuis matimokualtisej uan tikijkuilosej tlen tisenkauasej ipan nochi xiuiumachtli, nojkia nechukas matimosentilisej ipan nochi itlamijka tlen metstli ika timoiljuisej kenijkatsa titekij, una nojkia matijtemoka sekino tlamachtli, ijikino titlamiltise ika kuali tlamachtli.

Iyokatlanempa

chinanko Chote, Uexotla tlatilanti, Hidalgo altepetl; mopantia inechka inechka tlen itlatilanka, kiyaualojtok Ika mikatlanpa mopantia Santa Catarina, uexotla tlatilantli, ika uistlanpa mopantia chinanko Tenexco, Atlapech tlatilanti, ika suatlanpa mopantia chinanko Huisachual uan ika tlauiltlampa mopantia Candelaria, Uexotla tlatilantli, Hidalgo altepetl.

Ipan nichinanko mopantia 450 maseualmej, tekij ininmilaj, sekij kalchiuaj, sekij kinmokuitauiaj uakaxmej, siuamej tekij ipa uexotla tlatilanti, kionamakaj chiltlaxkali, kilitinij uan sekino kuatlajayotl, ipan nichinanko kipia tlaauili, atl, silkaltlamachtilyan, onpakaltlamachtilyan uan expankaltlamachtilyan.

Ueyojtli tlen mistnechkauiltis ipan nichinanko kisenkajtojke ika xali, maseualmej yajmo nejnemi kema yau paxaloua, namaj onkaj teposkauayo katij kinuika ipan altepemej. Ipan nichinanko noja onka uejueli kuatitlamitl, kampa tikinpantis ejeliuis yolcamej kej: masatl, tlakuakijlotl, koyochichi, aytochi, kuatochi, kouamej, totomej, kuapitsomej, tlen kinmotaj kema kineki kikuasej.



Tekin Tlen Kichiuá Maseualmej

Ipan in miltekij, kitoka ejeliuis kuatajkayotl kej; kafej, sintli, etl, kamojtli. Kema kipeualtia ni tekilistli nochipa axtoui motajtania ika toueyi nauatijka, makinkauili tlaixuitekisej, kemaj tokaj uan kema pixka; ipan ni tektilistli siuame kionkaua tlakualistli, atl. Nochi tekittl tlen kichiuá, tokilistli o pixkistli, nochipa kichiuá tlakualistli, kampa motajtani makinkauilika kichiuase inintekij, itlajkopa tlen inintlal, kichiuá se teochiualistli, kitlamaka tekitinij uan nojkia kitlatoka tlakualistli.

Teipa siuamej ininchaj kitlapejpenia se tamojtsoli tlen piltsintli kitekiuisej ipan tokilistli, kitema ipan se tlamantli uan kitlalia ipan teokalistli, ijkinoy kitlaskamatilia toteko tlen kipixkatoke uan tlen kipixkasej.

Kema kichiuá ni tlaskamatilistli nochi tekitiyani, konemej uan siuamej monechkauiya uan sentik tlakua, katij naja konetsitsij kiitla tlen kichiuaj uan teipa inijuantej nojkia uelisej kichiuasej. Tlatenpoua kema kichiuá ni tlaskamatilistli, kualtsi tlaeli, panpa toteotsij kinmaka tlen kitlajtania.

Senkaualistli

Nikaltlamachtilyan kisenkajtojke ipan tlaixko, yeka amo san sejko kintekpankej ipan se kalsenkauali eltok kalnauatilmachtili, sekinoj senkauali kichijtoke ojomej tikinselojtoke kejni; 1 se machtilo, 2 ome machtili, 3 eyi uan naui machtili, uan 4 mosenkotilijke makuili uan chikuase machtili. Ome kalmachtili axkipia tetilisoj itsonpa, sakitlalijtokej tepostli.

Tlamachtiyani tlen tekitij ipan nikaltlamachtilyan kimatijkejya kenijkatsaj tlamachtisej uan ijkinoy kiixpankixtisej tsonmachtilistli. nochi tlamachtiyani mouikaj, motlajtoluia ika ininyolo, nochi tlen mochiua ika miya pakilistli kimakixtia, kema se tlamachtijketl axueli ontekitis uelis pampa kipia se tekipacholi, uajka seyo tlamachtijketl kimakixtia uakimachtia ininmachtiyani. Kema kiniki kiixpankistisej se piltekitsi mosenkotlajtoa ika tatamej, tlamachtiyani uam momachtiyani. Nikaltlamachtili kipiya kuali iamaj tlen kipixtok uan tlen kipoloua.

Nochipa mosentipaleuia uan motlajtlania tlen kimpoua, kej teposmej, amatinij nochi tlamachtiyani kipia asitok tlen moneki kej; teposuejkaixnextijket, teposamaixkopinketl, tepostlakuilojketl, amatinij uan ajauilmachtil tlen kimpaleuia kimakixtisej tlamachtilistli. Tlen nechtekipachoa ipan ni kaltlamachtilyan tlen 4 tlamachtiyani sanoy 2 ome kuali kitenkisxtia uan kiijkuiloua tonauatlajtol, seki ome sanoy kiyejyeko.

Nikaj ixnesij kaltlamachtilyan tlen itokaj Rafael Ramirez.



Ipa ni tlamachtilyan kej ni mosenkotiliaj momachtiyani ejeliuis tlamachtilistli

MACHTILI	SIUAMEJ	KONEMEJ	IKA NOCHI
se machtilistli	8	4	12
ome machtilistli	9	10	19
eyi machtilistli	0	6	6
nauí machtilistli	10	5	15
Makuili machtilistli	4	3	7
Chikuasej machtilistli	6	4	10
IKA NOCHI	37	32	69



Tlen Moneki:

Timosentikotlalisej tlen kinmakixtisej konemej tlen kipoliui kitsontlalisej yankui tlamachtli. Momachtiyani makitsontlalika tlen moneki ipan inmachtli. Ika matetilstli tikixpantisej tlen konetsitsij kinmachtijtokej ipa ininkalijtik uan tikiixpantisej.

Tlen Tikajasisej:

Makiajasika konemje tlamachtlistli ipan inkaltlamachtli kinnextilia imachtijka.

Makiajasika konetlamachtli tlen ipan ni xiuitl, ijkinu uelisij kipeuultisej nese xiuitl.

Makiajasika konemachtiyani matilistli tlin inkalko kinmaktiliaj uan makuali itstosej ipa tokaltlamachtilyan.

CHIUALISTLI	AJKIANIMEJ	IKA TLAYA	KAUITL
Titekítésej ika tlen tlamachtiyani ueli kichiua, uan tlen konemej kinpoloua	Tlayanamachtijk etl Tlamachtijketl Tatamej konemej	Maseuajmej tepostlajkuilolixnextili	nochi xiuimachtli li
machtli tlen kimpoloua tlamachtiyani	Tlayanamachtijk etl Tlamachtijketl	Yoltlajtoloji tlajtolmelaualistli yolmelaualistli	itlammijka tlen eyi metstli



	Tatamej konemej		
Titekitisej ika momachtiyani tlen axkikuamachilia tlamachtli, nojkia tekitisej ika sekino kauitsitsij.	Tlayakanmachtijk etl Tlamachtijketl Tatamej konemej	Material didáctico de acuerdo a la problemática que enfrenta el alumno	Nochi xiuimachtli

Kan Tiasitij:

Makonetsitsij kitsontlalika nochi tlen kinmachtia kej; tlajkuilolmachtli, poualmachtli, nojkia.

Kekonemej ikapalistli momachtika, uan inintataua makinmapaleuika ijkinio kuali tlayejyekoli kiajasisej.

Mamomachtiyani makiixnextika tlen ininkalijtik kinmatiltijke uan ininkaltlamachtilyan.

Makiajasika momachtiyani majtlaktli uan se astilistli tlen tomachtilmexkotlali.

MASEUALMACHTILISTLI

SENKAMACHTILI TLEN TLAMACHTIYANIJ

TLAMACHTIYAN I	TLEN MOMACHTIJTOKE	SENTILISTLI TLEN KINMACHTI A	XIUIMACHT ILI
Julio Ramón Concepción	licenciatura para el medio indígena incompleta	se machtilistli	21
Beatriz Redondo Lara	licenciatura para el medio indígena upn titulada. kuatlapajtijketl ipan tecnologia.	ome machtilistli	13
Alejandro Alonso Domingo	licenciatura para el medio indígena upn, titulado	eyi uan nau machtilistli	9
Edith	licenciatura para el medio indígena	makuili uan	11



Aguilar Doroteo	upn, titulado kuatlapajtjketl ipa tlamachtlistli	chikuase machtlistli	
--------------------	---	-------------------------	--

Tsintlayejyekoli

Ika tsintlayejyekoli tlen kisenkajke momachtiyani, tlamachtiyani tlen tekiti ipa kaltlamachtilyan Rafael Ramirez, kipantijke kuesolmachtli tlen mopantia ipasekeski momachtiyaniijj:

Kuesolmachtli Tlen Mopantij

- Mopantia konemej tlen axueli tlapoua uan tlajkuiloua.
- Nojkia tikipantijke momachtiyani tlen axkikuamachilia senkauatljakuilolpouali, tlen motekiuis ipan tlasenkualistli (tlapiuilistli o tlakixtilistli)
- Nojkia mopantijke momachtiyani tlen axtatepanitaj, uan axkuali yolmelaulistli kinextia.

SE TLAMACHTILISTLI:

- Tlaixpoualistli uan tlajkuilolistli ipa ome intlajtol.
- Xitlauh itlajkuilolistli.

EMO MACHTILISTLI:

- Tlaixpoualistli uan tlajkuilolistli tlen tlajkuiloltinij.
- Xitlauh itlajkuilolistli.
- Senkualistli tlen tsontlasenkuali tlen poualtljakuiloli. Ipa tlapoualistli uan tlakixtilistli.

EYI TLAMACHTILISTLI:

- Kuamachiltlajkuilolistli.
- Tlaixpoualistli uan tlajkuilolistli.
- Tlajkuilolpouali.

NAUI TLAMACHTILISTLI:

- Tlaixpoualistli uan tlajkuilolistli tlen tlajkuiloltinij.
- ajkumanalKamanali tlen se tlajkuiloli.
- Kuamachiltlajkuiloli.

MAKUILI UAN CHIKUASE TLAMACHTILISTLI:

- Kuamachiltlajkuiloli.
- Tlaixpoualistli uan tlajkuilolistli



- Senkualistli tlen tlayejyekotsonpouali.
- Makiixmatika tlapoualistlakuiloli ixelolistli.

TLEN MONEKI TIKAJASISEJ IPA NIXIUIMACHTILI:

- Machtlistli ipa tsonkuamachilistle tlen kiixpoua.
- Tsonkuamachtlistli tlen tlajkuilolpouali..
- Mosenkauas makonemey kitlamiltika inmachtli.
- Matouiltlalika nochi melaualistli.
- Timomachtisej ika miyak pakilistli.

¿ASITILISTLI IPA NIXIUIMACHTILI?

1. Nochi momachtiyani makiixatika ininxiuimachtli.
2. Matlajkuiloka uan matlaixpouaka ipa iniuimachtli.
3. Matitekitika ipa nochi xiuiumachtli.
4. amo makitlajkokauakaj inmachtli.

1. TLEN MOMACHTIYANI KINMPOLOUA:

a) Tlen moixnexti ipa ojaomachtli moneki intlamachtiyani kiixmatiles nitlamantini:

tlamachtli	Ika tlapoualmachtli. Uan tlajkuilolmachtli ipa ome innintlajtol.
machtlistli	Nauamachtlistli.

Tlamachtiyani, tetamej, nanamej uan nochi tlayakanmachtijkemey ipa ni kaltlamactiloyan, mopantiya ika se tlayejyekoli tlen moneki sentik kimakixtisej, ijkinoy uelis kiixpankistisej, uan kitlamiltisej kuesoli tlen ikaltlamachtiyoyan kiuallantiuala, moneki sansejko moyoltlalisej uan momakusej ijkinoy uelis kimakixtisej se yejyektsij tlamachtlistli ipa ni xiuiumachtli.

Nojka timopaleuse momachtiyani kitlepanika inninuatlajtoj, ma axpoliui panpa tlauei ipatij intlajlamikilis tlen tokoliuaj nechkauilijtejke, yeka moneki matikintlajtoluika uan makiyoltlalika tlen ininchaj kinyoltlalilia.



Tlen Tijchia

Kaltlamachtilyan Rafael Ramirez. Kichiua mamoueyili totlajtolmachtli, timopaleuia matiyoltlananaka uamatikimachtlika yamkui tlamachtli, ijkinohi momachtiyani kitsontlalisej tlen ika pakilistli timoyoltlalia, tlen nechyolmelauaj amatinij tlen tlamachtlistli 2017.

Tlen Mochiua

Tikinmaktilisej kualitlamachtli, nochi momachtiyani tlen mosenkotilia ipan tokaltlamachtilyan, nojkia tikinnechkausej momachtiyani tlen tlauekinpoloua tlamachtli, kanpa titekittisej ika miya tetilisoj patlajkuilolmachtli uan tlaixpoualstli, nojkia ika tsontlaixpoualstli. Kampa tijtikiusej ejeliuis machtilistli, tlen nechpaleuis makitsontlalika tlen kinnextilia.

Amatlayejykoli

- **Moiykuilos amatlamachiualistli.**
- **Motekiuis tlatekpan tlayejykoli.**
- **Tlayejykoli SISAT.**
- **Amatl ajotketl.**
- **ixnextilistli.**
- **chantekitl**
- **Tikijkuenisej tlen amo nechpaleuia ipa tlamachtlistli.**



KALTLAMACHTILOYAN: RAFAEL RAMIREZ		TLAMACHTIJKETL: ORLANDO GONZALEZ GONZALEZ	
MACHTILI: Nauatl		SENTILI: 1°	KESKI MOMACHTIA: 12
TEKIMACHTILI: tlapiyaltlachiuanij uan tlapiyalnextinij		TONALI: 20/05/2019	KAUTIL: 1 kaultl
Objetivo: momachtiyani makinixmatika tlake tlajpiyalmej tetachiuia uan nojkia tlaque nechmatiltia tlen panos, tlen totatauaj uan tokoliuaj nechkauilijtejke ipan tochinanko.			
TEKICHIUALI		TEKIMACHTIL ASITILISTLI	TEKIXNEXTIL TLEN ASITILISTLI
TEKICHIUALI IKA TSINPEUA: Ika momachtiyani tikamatisej tlen tlajpiyalmej itstoke ipa ininchinanko. Tikintlajtanilisej tlakiixmati kenijkatsaj kintokaxtia tlajpiyalmej tlen itstoke ipa ininchinanko uan ipa kuatitla, ma kixexeloka tlatejtekltlajpiyalmej tekuanimej chantijpiyalmej. Momachtijketl kiiykuilos tlen koneme kiiljuisej kenijkatsaj inintokaj nojkia makiixkopinaka. ipa nitekitl moneki tijuikas tlapiyaltejtektili ika moyoltilis. Tokatinin tlen momachtiyani kijtosej mamoiykuilo ipa se ueyi amatl, inimotekiuis ipa seyo tlamachtili. Ni amatejtektili motlatskiltis ipa iniixpa. Ika tlajtanilistli timopaleusej ni tekitl:1.-¿ kenijkatsa itokaj? 2.- ¿kanke itstok? 3.- ¿ni yolkatl kuali o uelike axkuali? 4.- ¿tlaya kikua?5.- ¿kipaleuiya maseuali?		Makiimatika tlajpiyalmej tlen itstoke inincha uan tlen nemi ipa kuatitlamitl.	makiixkuiloka tokatlajpiyalmej ipan se ueyi amaisuatlm, ika iixkopinka.
SENYAJTO TLAMACHTILI: Tikinsentilisej momachtiyani ika 4 sentilistli, uan makamatika tlen tlajpiyal kinxeloyke ika ni tlajtanilistli; ¿Tijmatij tlajke pano kema koyochichimej kuakoyotij? ¿Kema totomej maltiaj ipan ueyatl? ¿kema temo mokalistik se tokatsauali? ¿kema uika se kuamojmojtli? ¿Kenikatsa intikiitaj, kuali tlen		Matlajtoka tlen kimati tlen tlajpiyalmej nechmatiltiya o tetachiuiyanij,	Momachtiyani kisenkauasej ixneskatlapeualis tlen yolkamej.
			TLEN MOTEKIUIS
			Tlajpiyaltejtekti , ueyi amaisuatl, tlapepecholi uan kuatlajkuiloli
			Kuatlajkuiloli Amochtijkuiloli Tlapayotl.



<p>techyolmelauaj inin yolkamej? ¿Uelis kuali tijmanausej tlen yolkamej nechmatiltiyaj? Ika tlatepanitalistli tikontlakakilisej intlajtol, tlen tlajpiyalmej tlatechiuiyani nechmatiltiya tlen panos o nechpanos. Kema tlamisej, kisenkauasej ixneskatlatempoualis kanpa kiijkuilosej ipa tlakaltsaktli uan kitlalilisej ixkopinkayotl, matilistli tlen tlajpiyalme tlen nechmatiltiya o tetlachiuiyanij.</p>	<p>Makisenkauakaj se ixneskatlatempou alis</p>		
<p>TEKIMACHTILTLAMIJKA: nochi tlasentili panose uan kiixpouase ipilteki tlen kitlamiltijke.</p>	<p>Makisenkauaka se ixneskatlatempou alis</p>	<p>Makisenkauaka se ixneskatlatempou alis</p>	<p>amatinij</p>
<p>ITLALISTLI/KAMANALTI: Ni senkualtekipacholi mokixti ipa se kaltlamachtilyan kan tekitij naui tlamachtiyani, kanpa inchinanko uejchiua tonauatlajtol, uan konetsitsij kineki kielkauasej, sekis yajmo kiyejyekoua, tlamachtilyan itoka, Rafael Ramirez, mpantia ipa chinanko El Chote, Uexotla tlatilantli, Hidalgo altepetl, tlen Mexko tlali. Kisenkajki tlamachtijketl Orlando Gonzalez Gonzalez.</p>			

Melak kwaltsin moamoxtekiw

Melak kwaltsin in etnografia comunitaria wan etnografia escolar. Neh onahsikamat tlen mopanoa ipan moaltepew wan ipan mokaltlamachtilyan.

Melak kwaltsin in amatekichiwalli.

Moneki mah tehwasin xinechtitlanili sekinmeh ixkopinaltin keman otitekutih iwan momachtisitsiwan

Moneki mah xikonitta tlen oniktlakwilo ipan inin amoxtekilistli.